

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零六年十二月三十一日
At 31st December, 2006

		附註 Notes	二零零六年 2006 港幣千元 HK\$'000	二零零五年 2005 港幣千元 HK\$'000
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	13	459,809	457,399
土地使用權之預付租賃款項	Prepaid lease payments on land use rights	14	15,301	14,136
商譽	Goodwill	15	69,479	69,479
採礦權	Mining right	16	7,142	7,013
所佔一間共同控制機構權益	Interest in a jointly controlled entity	17	-	-
所佔一間聯營公司權益	Interest in an associate	18	-	-
會所債券	Club debenture		330	330
			552,061	548,357
流動資產	CURRENT ASSETS			
待售物業	Properties held for sale	19	2,252	5,354
土地使用權之預付租賃款項	Prepaid lease payments on land use rights	14	387	348
存貨	Inventories	20	36,593	32,964
貿易及其他應收款項	Trade and other receivables	21	203,369	189,654
按金及預付款項	Deposits and prepayments		4,865	24,613
應收同系附屬公司款項	Amounts due from fellow subsidiaries	35	1,927	707
已抵押短期銀行存款	Pledged short-term bank deposits	22	24,808	44,054
銀行結存及現金	Bank balances and cash	22	42,192	39,084
			316,393	336,778
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
貿易及其他應付款項與按金	Trade and other payables and deposits	23	114,571	154,103
應付最終控股公司款項	Amount due to ultimate holding company	35	7,937	6,150
應付一間同系附屬公司款項	Amount due to a fellow subsidiary	35	9,603	9,322
應付一少數股東款項	Amount due to a minority shareholder	35	4,974	2,623
應付一少數股東股息	Dividends payable to a minority shareholder		-	4,668
應付關連公司款項	Amounts due to related companies	35	935	4,958
稅項負債	Tax liabilities		1,578	1,552
於一年內到期之 融資租賃承擔	Obligations under a finance lease due within one year	24	-	5
於一年內到期之銀行借款	Bank borrowings due within one year	25	136,227	148,183
			275,825	331,564
流動資產淨額	NET CURRENT ASSETS		40,568	5,214
總資產減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		592,629	553,571

綜合資產負債表 (續)
Consolidated Balance Sheet (Continued)

於二零零六年十二月三十一日
At 31st December, 2006

		附註 Notes	二零零六年 2006 港幣千元 HK\$'000	二零零五年 2005 港幣千元 HK\$'000
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	26	182,349	182,349
儲備	Reserves		118,298	108,291
本公司股東 應佔權益	Equity attributable to equity holders of the Company		300,647	290,640
少數股東權益	Minority interests		173,093	159,822
總權益	TOTAL EQUITY		473,740	450,462
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITIES			
應付一少數股東款項	Amount due to a minority shareholder	35	494	368
應付同系附屬公司款項	Amounts due to fellow subsidiaries	35	203	152
於一年後到期之銀行借款	Bank borrowings due after one year	25	86,000	78,750
遞延稅項	Deferred taxation	28	32,192	23,839
			118,889	103,109
			592,629	553,571

第55至123頁之綜合財務報表已於二零零七年三月二十二日獲董事會通過及授權發表，並由下列董事代表簽署：

The consolidated financial statements on pages 55 to 123 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22nd March, 2007 and are signed on its behalf by:

董事
黃清海

董事
李志剛

Ng Qing Hai
Director

Li Chi Kong
Director